



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

SÜRDÜRÜLEBİLİR ŞEHİRLER PROJESİ -II

Ek Finansman

KISALTILMIŞ ARAZİ EDİNİMİ VE YENİDEN YERLEŞİM EYLEM PLANI

**Adana Doğankent – Solaklı – Yunusoğlu Kollektör Hattı
ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Projesi**

MAYIS 2025



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Proje Bilgisi	Detaylar
Ülke	Türkiye
Proje Adı	Sürdürülebilir Şehirler Projesi II – Ek Finansman
Kontrat Başlığı	Adana Doğankent- Solaklı- Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Yapım İşi
Kredi No	89740
RFB Referans No	ADANA-ASKİ-W1
Hazırlayan	Prolima Mühendislik Müşavirlik https://prolimaengineering.com/tr/anasayfa/ Nurhan POYRAZ

Bu belge, PROLİMA tarafından, genel kabul görmüş danışmanlık ilkelerine ve PROLİMA ile Müşteri arasında mutabık kalınan görev tanımına uygun olarak, yalnızca müşterimizin (“Müşteri”) kullanımı için hazırlanmıştır. Üçüncü taraflarca sağlanan ve burada atıfta bulunulan herhangi bir bilgi, bu belgede aksi açıkça belirtilmedikçe, PROLİMA tarafından kontrol edilmemiş veya doğrulanmamıştır.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

İÇİNDEKİLER

YÖNETİCİ ÖZETİ.....	3
1. GİRİŞ	5
1.1. Proje Etkileri	5
1.2. ALARAP'ın Gerekçesi ve Amacı	7
1.2.1. ALARAP'ın Sınırlamaları/Kısıtlamaları	7
2. YASAL ÇERÇEVE	8
3. NÜFUS SAYIMI VE VARLIK ENVANTERİ, DEĞERLEME, UYGUNLUK VE HAKLAR..	11
3.1. TMPK1 İnşası:.....	11
3.2. TMPK4 İnşası:.....	11
3.3. Uygunluk ve Yetkiler.....	12
4. ŞİKAYET MEKANİZMASI	15
4.1. Topluluk Düzeyinde Şikayetlerin Giderilmesi için Adımlar	15
5. BÜTÇE AYRIMI	17
6. MÜDAHALELERİN UYGULANMASINA İLİŞKİN KURUMSAL DÜZENLEME.....	18
7. İZLEME VE RAPORLAMA	19



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

TABLO LİSTESİ

Tablo 2-1 OP 4.12 ile Ulusal Yasal Çerçeve ve Önerilen Azaltım Stratejileri Arasındaki Boşluklar	8
Tablo 3-1 Projeden Etkilenen Kişiler için Hak Sahipliği Matrisi	12
Tablo 5-1 ALARAP'ın Bütçesi ve Zaman Çizelgesi	17



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

ŞEKİL LİSTESİ

Şekil 1-1 TMPK1 Arazi Mülkiyet Durumu Google Earth Görüntüsü	6
Şekil 1-2 TMPK4 Google Earth Görüntüsü	6
Şekil 3-1 TMPK1'in İnşa Edileceği Arazideki Hurma Ağaçları (10.02.2025).....	11
Şekil 3-2 TMPK4'ün İnşa Edileceği Arazi (10.02.2025)	12



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

KISALTMALAR LİSTESİ

EF	: Ek Finansman
ALARAP	: Kısaltılmış Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı [Abbreviated Land Acquisition and Resettlement Action Plan]
ASKİ	: Adana Su ve Kanalizasyon İdaresi
DSİ	: Devlet Su İşleri
Ç&S	: Çevresel ve Sosyal
ÇSED	: Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi
AB	: Avrupa Birliği
ŞM	: Şikâyet Mekanizması
İLBANK	: İller Bankası Anonim Şirketi
LARAP	: Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı [Land Acquisition and Resettlement Action Plan]
LARPF	: Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Politika Çerçevesi [Land Acquisition and Resettlement Policy Framework]
OP	: Operasyonel Politika
PUB	: Proje Uygulama Birimi
PEK	: Projeden Etkilenen Kişiler
PYB	: Proje Yönetim Birimi
Proje	: Adana Doğankent- Solaklı- Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Yapım İşİ
SŞP	: Sürdürülebilir Şehirler Projesi
DB	: Dünya Bankası
AAT	: Atıksu Arıtma Tesisi



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

TERİMLER SÖZLÜĞÜ

- Proje Etki Alanı: Proje faaliyetlerinden ve tesislerinden etkilenmesi muhtemel olan alan.
- Tazminat: Proje kapsamında kamulaştırılan veya etkilenen taşınmaz mal, yapı, ağaç, ürün ya da kaynaklara ve geçim kaynaklarına erişim kaybı için nakdi veya ayni olarak yapılan ödeme.
- Geleneksel Hak Sahibi: Arazi veya varlıklar üzerinde resmi yasal haklara sahip olmayan ancak ev sahibi ülkenin yasaları kapsamında tanınan veya tanınabilecek örfi veya geleneksel haklara sahip olan kişileri ifade eder.
- Ayrıştırılmış Veri: Cinsiyet, yaş, eğitim düzeyi gibi alt kategorilere göre ayrıştırılmış veriler.
- Yerinden Edilen Kişi: Proje nedeniyle fiziksel veya ekonomik olarak yerinden edilen proje etkilisi kişi.
- Ekonomik Yerinden Edilme: Proje kaynaklı arazi edinimi veya doğal kaynaklara erişim kısıtlaması sonucu gelir kaynaklarının veya geçim yollarının kaybı.
- Fiziksel Yerinden Edilme: Proje kaynaklı arazi kullanımı nedeniyle barınma yerinin kaybı ve başka bir yere taşınmayı gerektiren durum.
- Proje Ayak İzi: Proje bileşenleri tarafından doğrudan etkilenen arazi.
- Toplayıcı: Orman dışı ürünler (yaban meyveleri, mantar, yabani meyve, otlar ve tıbbi bitkiler gibi) toplayarak geçimini sağlayan kişi.
- Toplumsal Cinsiyete Dayalı Şiddet: Toplumsal ve kültürel cinsiyet rolleri ve ilişkilerine dair beklentilerle ilişkili olarak, fiziksel ya da sözlü şekilde gerçekleştirilen ve genellikle güç ilişkilerini sürdürme amacı taşıyan her türlü şiddet.
- Hane: Aynı konutta yaşayan ve en az bir ögünü birlikte paylaşan bir kişi ya da kişiler topluluğu.
- İzinsiz Yerleşimci: Kullandığı ya da üzerinde yaşadığı arazi üzerinde yasal tanınan bir hakkı olmayan kişi ya da kişi grubu.
- Gönülsüz Yeniden Yerleşim: Etkilenen kişi veya toplulukların, yerinden edilme ya da arazi kullanımına getirilen kısıtlamaları reddetme hakkının bulunmadığı fiziksel ve/veya ekonomik yer değiştirme süreci.
- Arazi Edinimi: Mülkiyetin veya erişim haklarının (irtifak hakkı, geçiş hakkı vb.) tamamının projeye devredilmesi.
- Geçim Kaynağı: Bireylerin, ailelerin ve toplulukların geçimlerini sağlamak amacıyla kullandığı tüm yollar (ücretli çalışma, tarım, balıkçılık, toplayıcılık, küçük ticaret, takas vb.).
- Geçim Kaynağı Yeniden Tesisi: Proje nedeniyle etkilenen kişilerin geçim kaynaklarının proje öncesi düzeye (ya da daha iyi bir düzeye) getirilmesi süreci.
- Geçim Kaynağı Yeniden Tesisi Planı: Geçim kaynaklarının yeniden tesisi amacıyla uygulanacak faaliyetleri ve önlemleri tanımlayan planlama belgesi.
- Fırsatçı Yerleşimciler: Kesim tarihi sonrasında proje alanına gelen ve bu nedenle herhangi bir tazminat hakkı bulunmayan kişiler.
- Yararlanmaya Elverişli Olmayan Arazi: Proje kapsamında doğrudan edinilmeyen ancak arazi edinimi sonrası ekonomik değeri kalmayan ya da kullanılamaz hâle gelen araziler.
- Projeden Etkilenen Kişi: Proje nedeniyle fiziksel ya da ekonomik olarak yerinden edilen birey.
- Tam Yenileme Maliyeti: Bir varlığın yıpranma payı düşülmeden piyasa değeri ve mülkiyet devrine ilişkin işlem maliyetlerinin toplamı.
- İşlem Maliyetleri: Mal veya mülk devri sırasında oluşabilecek vergi, damga vergisi, noter ücretleri, kayıt ücretleri, seyahat giderleri gibi tüm maliyetler.
- Geçiş Dönemi: Yerinden edilmenin gerçekleştiği an ile geçim kaynaklarının yeniden tesis edildiği zaman arasındaki dönem.
- Hassas Gruplar: Irkı, cinsiyeti, dili, dini, siyasi görüşü, ulusal ya da sosyal kökeni, mülkiyet durumu veya doğumu nedeniyle dezavantajlı durumda olabilecek bireyler veya gruplar.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

YÖNETİCİ ÖZETİ

Kısaltılmış Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı (ALARAP), Adana Doğankent – Solaklı – Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Projesi kapsamında hazırlanmıştır. Proje, Sürdürülebilir Şehirler Projesi II – Ek Finansman (SŞP II-EF) kapsamında yürütülmektedir. Sürdürülebilir Şehirler Projeleri (SŞP I, SŞP II ve SŞP II-EF), İller Bankası A.Ş. (İLBANK) ve Dünya Bankası iş birliğinde tasarlanmış olup, Adana Su ve Kanalizasyon İdaresi (ASKİ) tarafından uygulanmaktadır.

“Adana Doğankent – Solaklı – Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Projesi’nin genel amacı, Adana ASKİ’nin hizmet kapsamındaki atıksu arıtma tesisi (AAT) ve kollektör hattı ihtiyacına daha etkin şekilde yanıt verebilmesini desteklemektir. Bu amaç doğrultusunda, Doğankent, Solaklı ve Yunusoğlu mahallelerinin AAT ve kanalizasyon altyapısı ihtiyacı karşılanacaktır. Söz konusu mahallelerin atıksuları, uygun bir kanalizasyon sistemi aracılığıyla yeni kurulacak AAT’ye yönlendirilecek ve alıcı ortamın kirlenmesi önlenecektir. Böylece çevresel ve halk sağlığına yönelik riskler azaltılmış olacaktır.

Kısaltılmış Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı (ALARAP), Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Güvence Politikaları kapsamında yer alan Gönülsüz Yeniden Yerleşim Operasyonel Politikası (OP 4.12) doğrultusunda hazırlanmıştır. Bu plan, Proje kapsamında gerçekleşecek arazi ediniminin niteliğini ve kapsamını, etkilenen kişi ve mahallelerin potansiyel geçim kayıplarına yönelik tazminat açısından uygunluklarını ve haklarını tanımlar. Planın amacı, tapulu ve tapusuz tüm arazi kullanıcılarına etkilenen varlıkları için adil ve yeterli tazminat ile geçim kaynaklarını yeniden kurma önlemleri sağlamaktır; böylece söz konusu kişilerin proje öncesindeki yaşam düzeylerine kıyasla daha kötü duruma düşmemeleri güvence altına alınır.

TMPK1 ve TMPK4 terfi merkezlerinin inşa edileceği araziler Hazine ve Maliye Bakanlığı ve Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü (DSİ) mülkiyetinde bulunmakla birlikte, yapılan saha çalışmaları bu arazilerin geçim amaçlı olarak bazı izinsiz kullanıcılar tarafından kullanıldığını ortaya koymuştur. TMPK1 terfi merkezinin inşa edileceği arazide hurma ağaçları bulunurken, TMPK4 terfi merkezinin yer aldığı arazide tahıl ve pamuk ekimi yapılmaktadır. Ancak, bu arazilerin izinsiz kullanımı sonucunda elde edilen gelirler, kullanıcıların sahip olduğu daha geniş tapulu araziler nedeniyle hane ekonomileri üzerinde belirleyici ya da önemli bir etki yaratmamaktadır. Ayrıca, söz konusu kullanıcılar, arazilerin Proje kapsamında ASKİ’ye tahsis edildiğinin farkındadır ve ekonomik beklentilerini buna uygun şekilde şekillendirmiştir. Projeden Etkilenen Kişiler (PEK) ile yapılan görüşmeler ile hurma ağaçları, naylon örtü ve damla sulama borularına ilişkin uzman değerlendirmeleri esas alınarak nakdi tazminat miktarı belirlenmiştir.

Arazi edinimine ilişkin Şikâyet Mekanizması (ŞM), Proje kapsamında uygulanan genel ŞM yaklaşımıyla benzer bir yapı izleyecek olup, yalnızca arazi edinimiyle ilgili konulara özel bir odak içerecektir. Bu mekanizma, özellikle tazminat anlaşmazlıkları, hak sahipliğinin netleştirilmesi, geçim kaynaklarının yeniden tesisine yönelik tedbirler ve arazi edinim süreçlerine ilişkin şikâyetlerin ele alınmasını amaçlamaktadır. Arazi sahipleri, izinsiz kullanıcılar ve etkilenen bireylerin şikâyetlerini iletebilecekleri, endişelerini dile getirebilecekleri ve çözüm arayabilecekleri yapılandırılmış bir süreç sunacaktır. Şikâyetlerin zamanında ve şeffaf bir şekilde ele alınmasını sağlamak üzere tasarlanacak olup, çözüm sürecinin durumu hakkında ilgili tüm paydaşlara düzenli bilgilendirme yapılacaktır.

Buna ek olarak, nihai taslak Kısaltılmış Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı (ALARAP) tüm Projeden Etkilenen Kişiler (PEK) ile yürütülen katılım faaliyetleri kapsamında yayımlanacak ve istişareye açılacaktır. PEK’ler tarafından iletilen görüşler doğrultusunda revize edilecek nihai plan,



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

Dünya Bankası'nın onayına sunulacaktır. Söz konusu arazilerde inşaat faaliyetlerine, ancak izinsiz kullanıcılara yapılacak tazminatlar eksiksiz olarak ödendikten sonra başlanacaktır.

Bu ALARAP'ın uygulanmasından ASKİ sorumlu olacak ve tazminat ödemeleri tamamlanana ve PEK'ler tarafından iletilen arazi edinimiyle ilgili tüm şikâyetler sonuçlandırılana kadar altı aylık periyotlarla ALARAP İlerleme Raporları hazırlayacaktır.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

1. GİRİŞ

Bu Kısaltılmış Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleştirme Eylem Planı (ALARAP), Sürdürülebilir Şehirler Projesi II – Ek Finansman (SŞP II-EF) kapsamında uygulanacak olan Adana Doğankent – Solaklı – Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Projesi (Proje) çerçevesinde hazırlanmıştır. Sürdürülebilir Şehirler Projeleri (SŞP I, SŞP II ve SŞP II-EF), İller Bankası A.Ş. (İLBANK) ve Dünya Bankası tarafından tasarlanmış olup, Adana Su ve Kanalizasyon İdaresi (ASKİ) tarafından uygulanmaktadır.

Altyapı sorunlarının çözülmesi; sürdürülebilirliğin sağlanması, planlı kentleşme, çevre sağlığı ve çevrenin korunması ile gelecek nesillere devamlılığın sağlanması açısından büyük önem taşımaktadır. Adana Doğankent – Solaklı – Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Projesi'nin (Proje) genel amacı, ASKİ'nin hizmet alanı kapsamında ihtiyaç duyulan atıksu arıtma tesisleri ve kollektör hatlarına yönelik ihtiyaca daha etkin yanıt verebilmesini desteklemektir.

- Bileşen 1 – Atıksu Arıtma Tesisi İnşaatı: Atıksu Arıtma Tesisinin (AAT) 1. etap kapasitesi 6.715 m³/gün, 2. etap kapasitesi ise 9.292 m³/gün olarak planlanmaktadır. Seçilen arıtma prosesi, paralel tank konfigürasyonlarına sahip “Uzun Havalandırılmalı Aktif Çamur Prosesi” dir. Bu proses, besin maddelerinin (azot ve fosfor) giderimini sağlayacak ve böylece Türkiye ve Avrupa Birliği Kentsel Atıksu Arıtımı Yönetmeliklerine uyum sağlayacaktır. Bu sayede halk sağlığına, çevreye ve doğal kaynaklara yönelik riskler azaltılacaktır.
- Bileşen 2 – Kollektör Hattı İnşaatı: ASKİ tarafından, hizmet alanındaki atıksuların AAT'ye taşınmasını sağlamak amacıyla bir kollektör hattı tasarlanmıştır. Kollektör hattı projesi kapsamında toplam uzunluğu 13.300 metre olan PE100 borulardan oluşan kanalizasyon hatları ile 4 adet terfi merkezi inşa edilecektir.

Proje hakkında detaylı bilgi, proje için hazırlanan Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirme (ÇSED) Raporu'nda sunulmuştur.

Proje, Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Koruma Politikaları kapsamındaki Operasyonel Politikaları (OP'ler) ile SŞP II-EF kapsamındaki Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi (ÇSYÇ) ve Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Politika Çerçevesi (LARPF) belgelerine uygun şekilde uygulanacaktır.

1.1. Proje Etkileri

Proje bileşenleri arasında yalnızca TMPK1 ve TMPK4 terfi merkezlerinin inşası için gereken arazi edinimi, Gönülsüz Yeniden Yerleşim'e ilişkin Dünya Bankası İşletim Politikası OP 4.12'yi tetiklemektedir.

- TMPK1 Terfi Merkezinin İnşası:

TMPK1, Yüreğir ilçesine bağlı Havutlu Mahallesi'nde yer alan 41 no'lu parsel üzerinde inşa edilecektir (Bkz. Şekil 1-1). Söz konusu arazi Hazine ve Maliye Bakanlığı mülkiyetindedir. Bakanlık tarafından 2016 yılında ASKİ'ye ön tahsis yapılmış olup, kesin tahsis için gerekli resmi başvuru ASKİ tarafından yapılmıştır.

Toplamda 3.240 m² büyüklüğündeki arazinin izinsiz kullanımda olduğu belirlenmiş, ancak bu alanın yalnızca 147 m²'lik bir kısmı terfi merkezi inşasında kullanılacaktır.

Terfi merkezi inşaatı kapsamında 10 adet hurma ağacının kesilmesi gerekecektir.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Şekil 1-1 TMPK1 Arazi Mülkiyet Durumu Google Earth Görüntüsü



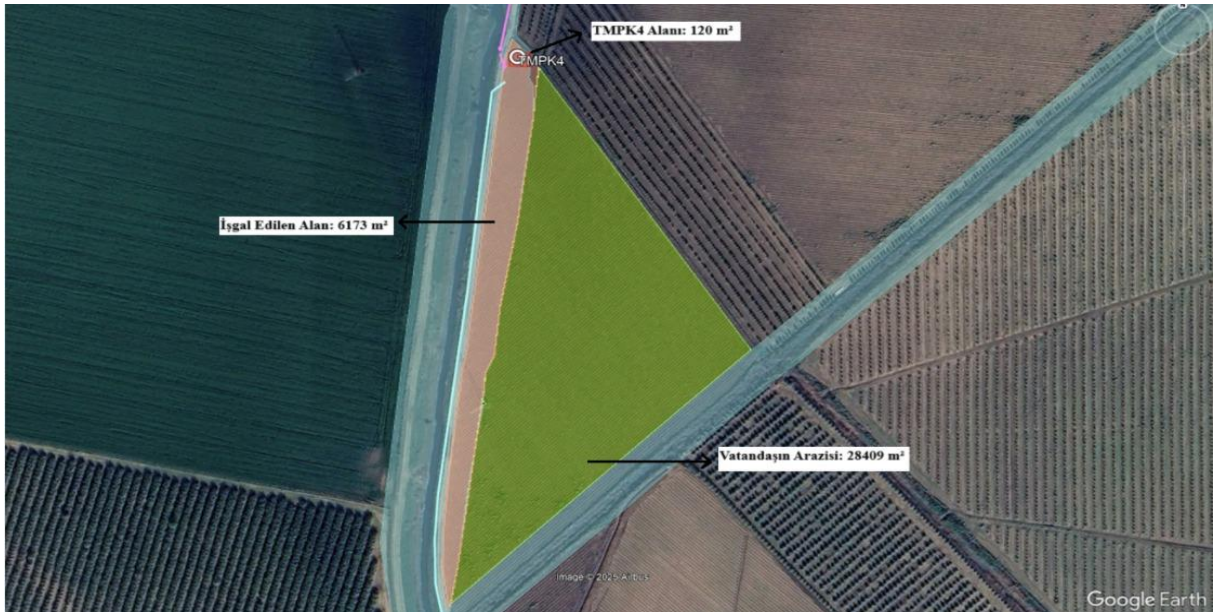
- TMPK4 Terfi Merkezinin İnşası:

TMPK4, Devlet Su İşleri (DSİ)'ne ait drenaj kanalının yanında yer alan arazide inşa edilecektir (Bkz. Şekil 1-2). Söz konusu arazi DSİ mülkiyetinde olup, izinsiz bir kullanıcı tarafından kullanılmaktadır.

İzinsiz kullanıcı, TMPK4'ün inşa edileceği arazinin bitişiğinde yer alan 28 hektarlık tarlanın sahibidir. Bu alanda tahıl ve pamuk yetiştiriciliği yapmaktadır. Arazi üçgen şeklindedir ve bir kenarı DSİ'ye ait drenaj kanalının yanındaki 6-7 metre genişliğinde bir alanla sınır teşkil etmektedir.

Kullanıcı tarafından işgal edilen ve TMPK4'ün inşa edileceği alan toplamda 6.173 m² olup, bu alanın 120 m²'lik kısmında TMPK4 terfi merkezi inşa edilecektir (Bkz. Şekil 1-2).

Şekil 1-2 TMPK4 Google Earth Görüntüsü





This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Projenin tarımsal faaliyet üzerindeki etkileri aşağıdaki şekilde olacaktır:

- İzinsiz kullanıcıların hak iddia ettikleri arazilerin kalıcı olarak kaybı
- Ağaç gibi ekonomik varlıkların kaybı veya zarar görmesi

1.2. ALARAP'ın Gerekçesi ve Amacı

Adana Doğankent – Solaklı – Yunusoğlu Kollektör Hattı ve Grup Atıksu Arıtma Tesisi Projesi kapsamında, TMPK1 ve TMPK4 terfi merkezleri için arazi edinimi gerekmektedir. Söz konusu alanlarda, geçimini sağlayan izinsiz kullanıcılar tarafından hurma ağaçları, tahıllar ve pamuk ekimi yapılmaktadır. Bu nedenle, Sürdürülebilir Şehirler Projesi II Ek Finansman (SŞP-II EF) kapsamında Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Politika Çerçevesi doğrultusunda ASKİ tarafından bu Kısaltılmış Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı (ALARAP) hazırlanmıştır.

Bu ALARAP, projenin arazi edinimi nedeniyle oluşacak etkilerin niteliği ve kapsamını; etkilenen kişilerin hak sahipliği ve olası geçim kayıplarına ilişkin tazminat haklarını tanımlamaktadır. Ayrıca, tazminat yöntemlerinin şeffaf, tutarlı ve adil şekilde belirlenmesi için uygulanacak özel prosedürleri ortaya koymaktadır.

Bu ALARAP'ın amaçları şunlardır:

- Arazi edinimi veya arazi kullanımına getirilen kısıtlamalardan kaynaklanan kaçınılmaz sosyal ve ekonomik olumsuz etkileri, varlıkların piyasa rayicine uygun zamanında tazminatı sağlayarak hafifletmek.
- Tüm etkilenen varlıklar için tapulu arazi sahiplerine yeterli ve adil tazminat sağlamak ve böylece gerçek anlamda proje öncesi düzeylerine kıyasla daha kötü durumda olmamalarını temin etmek.
- Projeden kaynaklanan arazi gereksinimleri nedeniyle etkilenebilecek hassas grupların belirlenerek, yaşam standartlarının eski haline getirilmesi veya iyileştirilmesini sağlamak.
- Arazi tazminatının, uygun bilgi paylaşımı, anlamlı katılım ve etkilenenlerin bilinçli katılımı ile planlanmasını ve uygulanmasını garanti altına almak.

ALARAP'ın hazırlanması sürecinde ASKİ, proje faaliyetleriyle ilgili tüm işlemlerde (danışma, etki yönetimi ve proje faydaları dahil) cinsiyet duyarlılığını gözetmiştir.

1.2.1. ALARAP'ın Sınırlamaları/Kısıtlamaları

Mevcut ALARAP, projenin faaliyetleriyle ilişkili olası sosyal sorunları ve koşulları tespit etmek ve tazminat sağlamak amacıyla hazırlanmıştır. Bu değerlendirme sürecinde, PROLIMA, ASKİ ile mutabık kalınan belirlenmiş çalışma kapsamı dahilinde olası sosyal sorunları veya koşulları bağımsız olarak değerlendirmiştir.

PROLIMA, bu değerlendirme yapılırken bilgi kaynağı tarafından tam olarak açıklanmamış olan ilgili gerçeklerden kaynaklanan durumlar veya sonuçlardan sorumlu tutulamaz. ALARAP, bu çalışma kapsamında ele alınan projenin genel sosyal gereksinimlerini anlamak için kullanılacak olup, bütünsel performans değerlendirmesi amacı taşımamaktadır. Bu raporun sonuçları, herhangi bir aşamada bilgi değişikliği olması durumunda farklılık gösterebilir.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

2. YASAL ÇERÇEVE

ALARAP'ın dayandığı ulusal yasal çerçeve ve uluslararası standartlar, SŞP-II EF için hazırlanan Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Politika Çerçevesinde (LARPF) sunulmuştur. LARPF'ye göre, etkilenen kişi sayısı 200'den az olduğundan ve yeniden yerleşim gerekmediğinden, tam kapsamlı bir Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Planı (LARAP) yerine bu kısaltılmış ALARAP hazırlanmıştır.

Yasal çerçeve ile uluslararası standartlar arasındaki farklar ve ALARAP ile ilgili önerilen azaltıcı stratejiler Tablo 2-1'de sunulmuştur. Detaylı bilgi için LARPF'ye başvurulması önerilir.

Tablo 2-1 OP 4.12 ile Ulusal Yasal Çerçeve ve Önerilen Azaltım Stratejileri Arasındaki Boşluklar

Konu	DB Standartı	Ulusal Yasal Çerçeve	Boşluklardan kaynaklanan etkileri azaltmaya yönelik önlemler
Gönülsüz Yeniden Yerleşim	OP 4.12'ye göre, zorunlu iskânın kaçınılmaz olduğu istisnai durumlarda, tam yenileme maliyeti tazminatın yanı sıra, etkilenen kişilere taşınma ve ilgili masraflar için destek sağlanacaktır. İskân faaliyetleri, sürdürülebilir kalkınma programları olarak tasarlanacak ve uygulanacak; yerinden edilen kişilerin projenin faydalarından pay alabilmelerini sağlamak amacıyla yeterli yatırım kaynakları temin edilecektir.	Türkiye mevzuatında kamulaştırma ile ilgili olarak, yeniden yerleşimi önlemeye veya hafifletmeye yönelik herhangi bir önlem bulunmamaktadır. Ancak, yüksek sosyal ve ekonomik maliyetler nedeniyle, toplulukların fiziksel olarak yerinden edilmesi kamu otoriteleri tarafından tercih edilmemektedir.	Etkilenen parsellerin ve hissedarların kategorileri tanımlanmıştır. Projenin ALARAP raporu, Dünya Bankası OP 4.12 gereklilikleriyle tam uyumlu olarak hazırlanmıştır.
Nüfus sayımı ve mevcut durum dahil Planlama ve Uygulama	Arazi edinimi veya arazi kullanımına ilişkin kısıtlamalar kaçınılmaz olduğunda, Borçlu, Çevresel ve Sosyal değerlendirme kapsamında, etkilenen kişiler (PEK) tespit etmek, etkilenecek arazi ve varlıkların envanterini oluşturmak, tazminat ve destek almaya hak kazanacakları belirlemek ve fırsatçı yerleşimcilerin haksız hak talebinde bulunmalarını önlemek amacıyla bir nüfus sayımı yapacaktır.	Türkiye mevzuatı, varlık envanterinin hazırlanmasını zorunlu kılmaktadır. Kamulaştırma yoluyla arazi edinimi, tüm etkilenen taşınmaz varlıkların ve sahiplerinin tam envanterinin hazırlanmasını gerektirir.	Taşınmaz varlıkların tam envanteri ASKI tarafından hazırlanmıştır. Etkilenen arazinin kullanım şekilleri belirlenmiştir. Arazi tahsis işlemleri başlatılmış olup, bu ALARAP hazırlanmıştır. ALARAP hazırlık sürecinde, tazminat almaya hak sahibi etkilenen kişiler (PEK) belirlenmiş ve değerlendirme çalışmaları tamamlanmıştır.
LARAP'ın Hazırlanması	OP 4.12 kapsamında, Borçlu, gönülsüz yeniden yerleşimin	Türk mevzuatı, Borçlu tarafından Arazi Edinimi ve Yeniden Yerleşim Eylem Planı (LARAP)	Etkilenen kişi sayısı 200'den az ve yeniden yerleşim gerekmemesi nedeniyle, bu



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Konu	DB Standartı	Ulusal Yasal Çerçeve	Boşluklardan kaynaklanan etkileri azaltmaya yönelik önlemler
	etkilerini hafifletmek amacıyla bir Yeniden Yerleşim Çerçeve Planı (LARPF) hazırlamakla yükümlüdür. Belediyeler (uygulayıcı kurumlar) ise, gerektiğinde LARPF doğrultusunda, proje sahasına özgü Yeniden Yerleşim Eylem Planları (LARAP) hazırlamak zorundadır.	hazırlanmasını zorunlu kılmamaktadır.	ALARAP bir LARAP yerine hazırlanmıştır.
İkame Maliyeti ve Tazminat	Etkilenen arazi veya işletmelerde çalışan ancak arazi sahibi olmayan kişiler (örneğin, kiracılar, kullanıcılar veya ücretli işçiler) için yapılacak tazminat, bu kişilerin proje öncesi durumlarından daha kötü duruma düşmemelerini sağlayacak şekilde belirlenir.	Tarım arazilerinin değeri, piyasa fiyatları dikkate alınarak net yıllık gelirlerin kapitalizasyonuna göre belirlenmektedir. Taşınmaz varlıkların, yani binaların değerlendirilmesi ise Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından tanımlanan fiyat referansları ve piyasa değerlerine göre belirlenen inşaat maliyetleri esas alınarak yapılmaktadır.	Proje inşaat aşamasında oluşacak ağaç kaybına ilişkin değerlendirme ve tazminat, ulusal mevzuat ve OP 4.12 hükümleri doğrultusunda hesaplanmıştır.
Kamuoyunun Bilgilendirilmesi, İstişare ve Katılım	Kamuoyu tam olarak bilgilendirilecek ve süreç şeffaf bir şekilde yürütülecektir. Ayrıca, etkilenen kişiler (PEK) anlamlı şekilde bilgilendirilecek, danışılacak ve yeniden yerleşim programlarının planlanması ve uygulanmasına katılma fırsatı verilecektir.	Türk mevzuatında arazi edinimi ile ilgili olarak kamuoyunun bilgilendirilmesi, kamu danışmanlığı ve katılımına ilişkin herhangi bir hüküm bulunmamaktadır. Normal kamulaştırma prosedürleri kapsamında, mülk sahiplerine bilgilendirme ve müzakereye davet amacıyla 15 gün içerisinde görüşme için davet mektubu gönderilmektedir. Böylece, hak sahibi kişi arazi ediniminden haberdar olmakta ve önerilen tazminat tutarını müzakere etme ve/veya itiraz etme hakkına sahip olmaktadır.	Kamu bilgilendirmesi, açıklama, danışma ve katılım faaliyetleri paydaş katılım toplantıları aracılığıyla gerçekleştirilmiştir.
Projenin Etkilenen Kişilerin (PEK'ler) Kapsamı	OP 4.12, resmi yasal hakları olmayanlar da dahil olmak üzere tüm etkilenen kişileri (resmi olmayan kullanıcılar, kiracılar, izinsiz yerleşenler) kapsamaktadır.	Türk mevzuatına göre, sadece yasal mülkiyete sahip olanlar etkilenen kişiler (PEK) olarak kabul edilmektedir. Bu nedenle, tapu sahibi olmayanlar, kamu arazisi kullanıcıları, ev sahibi nüfus, göçebe/göçmenler (proje alanını kullananlar) veya ekonomik olarak yerinden edilen diğer PEK'lerin olası zararları tanınmamaktadır ve projelerin bu kişiler üzerindeki olumsuz etkilerini hafifletmeye	OP 4.12 kapsamında resmi olmayan kullanıcılar da etkilenen kişiler (PEK) olarak kabul edilmekte; tazminat ve destek buna göre sağlanmaktadır.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Konu	DB Standartı	Ulusal Yasal Çerçeve	Boşluklardan kaynaklanan etkileri azaltmaya yönelik önlemler
		yönelik herhangi bir hüküm bulunmamaktadır.	
Hassas gruplar için önlemler	OP 4.12, yoksulluk sınırının altında yaşayan, mülkiyet hakkı olmayan, yaşlılar, kadınlar ve çocuklar gibi savunmasız grupların ihtiyaçlarına özel önem verilmesini vurgulamaktadır. Geçim kaynaklarının yeniden yapılandırılması bu savunmasız gruplara ayrı bir önem gösterilmelidir.	Kamulaştırma mevzuatında savunmasız gruplar tanımlanmamıştır. Ancak Türkiye Cumhuriyeti Anayasası gereği, devlet vatandaşlarının refahı ve güvenliğinden sorumludur ve daha yüksek sosyo-ekonomik yaşam standartlarını teşvik etmektedir. Bu tanımlama doğrultusunda devlet, savunmasız grupları korumak ve desteklemek için çeşitli kurallar ve önlemler belirlemektedir.	Proje kapsamında savunmasızlık koşulları araştırılmıştır.
İzleme ve Değerlendirme (İ&D)	OP 4.12, yeniden yerleşimin uygulanması ve geçim kaynaklarının yeniden sağlanmasının izlenmesini zorunlu kılar.	Kamulaştırmanın etkilerinin izlenmesine yönelik herhangi bir önlem bulunmamaktadır.	Proje kapsamında bir izleme ve değerlendirme prosedürü oluşturulmuştur.
Şikâyet Mekanizması	Ayrıca, OP 4.12, etkilenen kişiler için şeffaf, erişilebilir bir şikâyet mekanizması kurulmasını gerektirir.	Kamulaştırma Kanunu kapsamında da kanalları bulunsa da bu mekanizma daha çok resmi ve hukuki bir süreçtir.	ASKİ tarafından arazi edinimi için bir şikâyet mekanizması (ŞM) kurulmuştur.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

3. NÜFUS SAYIMI VE VARLIK ENVANTERİ, DEĞERLEME, UYGUNLUK VE HAKLAR

3.1. TMPK1 İnşası:

TMPK1 terfi merkezi, Yüreğir ilçesi Havutlu mahallesinde, 41 numaralı parsel üzerine inşa edilecektir ve söz konusu arazi Hazine ve Maliye Bakanlığı'na ait bulunmaktadır. Şu anda arazi, 2022 yılında başka bir kullanıcıdan devralan E.C.E. tarafından resmi olmayan şekilde kullanılmaktadır. Önceki kullanıcı, yaklaşık 20 yıl önce dikilmiş olan hurma ağaçlarının bakımını yapamayacak yaşa gelmesi nedeniyle araziyi E.C.E.'ye devretmiştir.

Toplam 3.240 m² olan arazinin yalnızca 147 m²'si TMPK1 için kullanılacak olup, terfi merkezi yapımı için 120 hurma ağacından 10 tanesi kesilecektir.

Şekil 3-1 TMPK1'in İnşa Edileceği Arazideki Hurma Ağaçları (10.02.2025)



3.2. TMPK4 İnşası:

TMPK4, şu anda izinsiz kullanıcı (S.A.) tarafından kullanılan ve DSİ'ye ait olan arazi üzerine inşa edilecektir. S.A.'nın, TMPK4'ün yapılacağı araziye bitişik yaklaşık 28 hektarlık bir tarlası bulunmaktadır. S.A. tarafından kullanılan arazi 6.173 m² büyüklüğünde olup, üçgen şeklindedir ve kenarlarından biri DSİ'ye ait bir drenaj kanalının yanında 6-7 metre genişliğinde bir alanla sınır komşusudur.

S.A., bu arazide tahıl ve pamuk yetiştirmektedir. TMPK4 yapımı için yalnızca 120 m²'lik bir alan kullanılacaktır. Bu 120 m²'lik alanda, S.A.'nın naylon örtüsü ve damla sulama boruları inşaat sırasında zarar görecektir.

TMPK4'ün yapılacağı 120 m², mevcut arazi kullanıcısının gelir elde ettiği arazinin çok küçük bir kısmı olduğundan, önemli bir gelir kaybına yol açmayacaktır. Arazi kullanıcısının esas gelir kaynağı, 28



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

hektarlık tarlasıdır. Arazinin DSİ'ye ait olduğunu bilen kullanıcı, bu araziden elde ettiği geliri ek gelir olarak görmekte ve proje kapsamında etkilenen kısım nedeniyle yaşayacağı küçük kaybın hane ekonomisini olumsuz etkilemeyeceğini belirtmektedir. Ayrıca, mevcut kullanıcı, burada kurulacak tesis nedeniyle artan güvenlik önlemlerinden memnuniyetini ifade etmiştir.

Şekil 3-2 TMPK4'ün İnşa Edileceği Arazi (10.02.2025)



3.3. Uygunluk ve Yetkiler

TMPK1 ve TMPK4'ü kullanan izinsiz kullanıcılara tazminat ödenecektir. LARPF'de tanımlanan hak sahipliği matrisi ve E.C.E. ile S.A.'nın hakları Tablo 3-1'de gösterilmiştir. Özetle, S.A. ve E.C.E. hurma ağaçları, naylon örtü ve damla sulama boruları için tazminat alacaktır.

Tablo 3-1 Projeden Etkilenen Kişiler için Hak Sahipliği Matrisi

Etkilenen Kategoriler	Hak Sahipliği (LARPF)	Hak Sahipliği (Proje)
Tüm arazi mülkiyetinin kaybı	Tam yenileme maliyeti (piyasa fiyatları + işlem masrafları). Tarım arazilerinde hasat öncesinde arazi alımını önlemek için azami çaba gösterilir.	N/A
Kısmi arazi kaybı	Kaybedilen arazi parçasının tam yenileme maliyeti (piyasa fiyatları + işlem masrafları). Tarım arazilerinde hasat öncesinde arazi alımını önlemek için azami çaba gösterilir.	N/A
İşlevsiz, kullanılamaz parseller/ yapılar	Eğer kamulaştırma sonrası geriye kalan arazi parçası ekonomik olarak kullanılamaz ise, arazi sahibi talep ederse, bu kısım da tam yenileme üzerinden kamulaştırılır ve tazmin edilir.	N/A
Arazide bulunan yapılar ve diğer sabit	Tam yenileme maliyeti ödenir; amortisman düşülmez. Taşınma yardımı ve geçici destekler (duruma göre, 6 aylık	N/A



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Etkilenen Kategoriler	Hak Sahipliği (LARPF)	Hak Sahipliği (Proje)
varlıklar (ahırlar, barakalar, kuyular, çitler vb.)	asgari ücret tutarında gelir yeniden kazanım paketi, iş imkânı veya belediye ve/veya diğer kurumlarca sağlanan sosyal destek mekanizmaları) sağlanır.	
Mahsuller, ağaçlar ve diğer arazi kaynaklı ürünler	Mahsulün piyasa değeri ve mahsul için yapılan yatırım tutarı (girdi, işçilik, ağaçların yaşı) dikkate alınır. Her mahsul ve/veya ağaç özelliklerine göre (yıllık veya çok yıllık, olgunluk durumu, son 3 yılın ortalama verimi vb.) değerlendirilir.	N/A
Geçici olarak ihtiyaç duyulan arazi	Kira süresi boyunca piyasa kira bedeli ödenir. Arazi, proje mağduruna alındığı koşullarda iade edilmelidir. Kiralama süresince tarım arazisi ve mahsuller kaybedilmişse, arazi sahibi mahsul kayıpları için tazmin edilmelidir. İşletmeler için ise kira süresince gelir kaybı tazmin edilir.	N/A
Konut	Benzer/karşılaştırılabilir alanda tam yenileme maliyetine dayalı tam tazminat ile taşınma ve geçici yardım (duruma göre, 6 aylık asgari ücret tutarında gelir yeniden kazanım paketi, iş imkânı veya belediye ve/veya diğer kurumlarca sağlanan sosyal destek mekanizmaları) sağlanır. Amortisman düşülmez.	N/A
Yasal kiracılar	Yeni yer bulma, taşınma ve geçiş yardımı sağlanır. Kira erken sona ererse, kiracıların zarar görmemesi için tazminat ödenir.	N/A
Arazide veya işletmelerde çalışan işçiler veya emekçiler	Arazi, mahsul ve arazi üzerinde yapılan yatırımlardan elde edilen gelir için tazminat ödenir; böylece proje öncesinden daha kötü duruma düşmeleri engellenir. Çalışanlar ve işçiler için ek destek (duruma göre, 6 aylık asgari ücret tutarında gelir yeniden kazanım paketi, iş imkânı veya belediye ve/veya diğer kurumlarca sağlanan sosyal destek mekanizmaları) sağlanır.	N/A
İzinsiz kullanıcılar	Mahsuller ve arazi üzerinde yapılan diğer yatırımlar tam yenileme maliyeti üzerinden tazmin edilir. Geçici yer değiştirmeye birlikte geçim kaynaklarını eski düzeye çıkarma çabalarında desteklenirler.	Nakit tazminat, bir ziraat mühendisi tarafından belirlenen verim/piyasa değerine eşdeğerdir. TMPK1 sahasında kullanıcı tarafından sahip olunan ve yetiştirilen 10 adet hurma ağacı, değerleri üzerinden tazmin edilecektir. TMPK4 sahasında kullanıcıya ait damla sulama boruları ve naylon örtüler, değerleri üzerinden tazmin edilecektir.
Etkilenen işletmeler	Etkilenen işletme yerinin tam yenileme maliyeti ödenir. İşletmelerin yeni yerlerde yeniden kurulması için geçici destek ve gelir kaybı tazminatı sağlanmalıdır (duruma ve kayıp süresine bağlı olarak).	N/A



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Etkilenen Kategoriler	Hak Sahipliği (LARPF)	Hak Sahipliği (Proje)
Arazisinin %10'undan fazlasını kaybeden kişiler	Projeden Etkilenen Kişilere geçim kaynaklarının yeniden tesis edilmesi için destek sağlanır. Arazi/varlık kayıplarının ikame bedeli ve ek tazminat tedbirleri uygulanır.	N/A
Olumsuz geçim etkisi yaşamış olan hassas gruplar	Projeden Etkilenen Kişilere geçim kaynaklarının yeniden tesis edilmesi için destek sağlanır. Duruma göre, 6 aylık asgari ücret tutarında gelir yenileme paketleri veya iş imkânı ya da belediye ve/veya diğer kurumlarca sağlanan sosyal destek mekanizmaları sunulur.	N/A



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

4. ŞİKAYET MEKANİZMASI

OP 4.12 gereklilikleri doğrultusunda, ASKİ tarafından Projeden Etkilenen Kişilerin (PEK) şikâyet ve taleplerini almak, çözmek ve takip etmek amacıyla bir şikâyet mekanizması (ŞM) kurulmuştur. Proje Uygulama Birimi (PUB) bünyesinde oluşturulan ve ASKİ’den üç yetkili personelden oluşan Şikâyet Çözüm Komitesi (ŞÇK), şikâyetlerin yönetiminden sorumludur. ŞÇK üyelerinden biri şikâyet yetkilisi olarak atanmış olup, iletişim bilgileri PEK’lere iletilmiştir.

- Adana Büyükşehir Belediyesi Su ve Kanalizasyon İdaresi Genel Müdürlüğü (ASKİ)
- Adres: Ziyapaşa, 67050 Sokak No: 4-1, 01140 Seyhan/ADANA
Telefon: 0322 457 10 25
- Mobil: 0530 872 78 93 (İsmail Kıvanç CANKURT – Proje Uygulama Birimi: Çevre Mühendisi)
- E-posta: ismailkivanccankurt@adana-aski.gov.tr

4.1. Topluluk Düzeyinde Şikâyetlerin Giderilmesi için Adımlar

Adım 1: Şikâyetin iletilmesi– Şikâyetler, anonim olarak da dahil olmak üzere, aşağıdaki kanallar aracılığıyla projeye iletililebilir:

- Şikâyet kutuları muhtarlık bürosu ve proje saha ofisinde bulunmaktadır.
- Projeden etkilenen mahalleler ve kişilerle paylaşılan şikâyet yetkilisinin adı ve iletişim bilgilerine doğrudan telefon veya WhatsApp mesajı gönderilebilir.
- Toplum İletişim Görevlisi ile yapılacak görüşmeler.
- Toplum İletişim Görevlisine e-posta gönderilmesi.

Adım 2: Şikâyetlerin kaydedilmesi– Mahalle düzeyinde alınanlar da dahil olmak üzere tüm şikâyetler, telefon ve WhatsApp mesajları derhal proje şikâyet kayıt defterine kaydedilecektir. Şikâyet kutuları haftalık olarak ASKİ Toplum İletişim Görevlisi tarafından kontrol edilecek ve aynı zamanda muhtarlarla haftalık koordinasyon toplantıları düzenlenecektir.

Adım 3: Şikâyetin alındığının bildirilmesi– Şikâyet alındıktan sonra üç iş günü içinde, Toplum İletişim Görevlisi şikâyet sahibine ulaşarak şikâyetin alındığını bildirecek ve çözüm için önerilen adımlar ile zaman çizelgesi hakkında bilgi verecektir.

Adım 4: Görüşme ve inceleme–Şikâyet Çözüm Komitesi (ŞÇK), şikâyetin geçerliliğini ve kapsamını belirlemek amacıyla görüşme ve inceleme faaliyetleri yürütecektir. Bu inceleme, şikâyet alındıktan sonra en geç 30 gün içinde tamamlanacaktır. Ancak, şikâyetin aciliyeti veya hassasiyetine bağlı olarak, bir (1) iş haftası içinde hemen gerekli adımlar atılacaktır. Şikâyet sahipleri ve ilgili paydaşlarla görüşmeler yapılacak, gerekirse muhtarlarla koordinasyon sağlanarak şikâyetin çözümü kolaylaştırılacaktır. İnceleme için gerekli belgeler gözden geçirilecek ve tüm bilgiler düzenli olarak belgelenecektir.

Adım 5: Çözüm ve geri bildirim–Şikâyetlerin alınmasından itibaren 45 gün içinde çözüm sağlanması için tüm çaba gösterilecektir. ŞÇK, şikâyet sahibiyle karşılıklı kabul edilebilir bir çözüm üzerinde yakın iş birliği yapacaktır. Çözüm süresi içinde yazılı olarak şikâyet sahibine bildirilecektir. Anonim şikâyetlerde ise yanıtlar proje sahasında ve muhtarlık bürosunda ilan edilecektir.

Adım 6: Şikâyetin itiraz edilmesi–Başvuru sahibi veya şikâyetçi verilen karardan memnun değilse, proje düzeyindeki Şikâyet Çözüm Komitesi’ne itirazda bulunabilir.

Adım 7: Takip faaliyetleri– Anlaşmaya varıldıktan sonra, taahhüt edilen tüm işlemlerin eksiksiz şekilde yerine getirildiğinden emin olmak için süreç izlenecektir. Şikâyet sahipleri ve anonim şikâyetlerde muhtarlardan, çözüme ilişkin geri bildirimleri alınacaktır.



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

Adım 8: Dokümantasyon ve raporlama-Tüm süreç şikâyet kayıt defterinde belgelenerek dosya kapatılacaktır.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

5. BÜTÇE AYRIMI

Paydař görüşmeleri, nüfus sayımı ve Projeden Etkilenenlerle (PEK) yapılan varlık envanteri çalışmaları sonucunda, ALARAP için aşağıdaki bütçe hazırlanmıştır. Nakit tazminatlar, uzmanlar tarafından yapılan değerlendirmeler doğrultusunda belirlenmiştir. Proje kapsamında ekonomik varlıklar olarak etkilenen kayısı ağačları, naylon örtü ve damlama boruları için yapılan değerleme ve inşaat nedeniyle tarımsal verimlilikteki azalma tazminat hesaplamaları Ek-1’de sunulmuştur. Nakit tazminatlar, PEK ile ASKİ arasında protokol imzalanmasının ardından ve TMPK1 ile TMPK4’ün inşaatına başlamadan önce ödenecektir. Bu araziler üzerindeki inşaat faaliyetleri, izinsiz kullanıcıların tazminatları tam olarak ödenmeden başlamayacaktır.

ALARAP’ın tam kapsamlı uygulanması için bütçe ve zaman çizelgesi Tablo 8-1’de verilmiştir.

Tablo 5-1 ALARAP'ın Bütçesi ve Zaman Çizelgesi

Bütçe Kalemleri	Maliyet, TL	Birim
Etkilenen Parseldeki Hurma Ağačları	38.861.08	10
Naylon Örtü ve Damlama Borusu	147,00	Tamamı
TOPLAM	39.008,08	



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

6. MÜDAHALELERİN UYGULANMASINA İLİŞKİN KURUMSAL DÜZENLEME

ALARAP'ın genel yürütülmesinden ASKİ sorumlu olacaktır. Bölüm 4 – Şikâyet Mekanizmasında belirtilen ASKİ yetkilisi, projeden etkilenen kişilerle koordinasyon sağlamak ve gerekli kaynakları temin etmek dahil olmak üzere ALARAP'ın tam uygulanmasını sağlamakla sorumludur.



*This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir*

7. İZLEME VE RAPORLAMA

ASKİ, bu ALARAP'ın genel yürütölmesinden sorumlu olacak ve tazminatlar ödenene kadar ile (varsa) projeden etkilenen kişiler tarafından iletilen arazi edinimiyle ilgili tüm şikayetler çözülene kadar altı aylık ALARAP ilerleme raporları hazırlayacaktır.



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

EK-1. ARAZİ DEĞERLENDİRME RAPORU

RAPOR

İlgi: Adana Büyükşehir Belediyesi Adana Su ve Kanalizasyon İdaresi Genel Müdürlüğü Kamulaştırma Şube Müdürlüğü'nün bila tarih ve E – 96880334 – 000 – 234534 sayılı yazısı

İstem: Yüreğir İlçesi, Havutlu Mahallesi, 0/41 parsel nolu taşınmazın 147 m² alanında dikili hurma ağaçlarının ve Yüreğir İlçesi, Yunusoglu Mahallesi, 16981 ada 1 parsel nolu taşınmazın 147 m² alanında sera domates ekili olduğu, bahse konu alanlarda inşaat yapılacağından doğabilecek zarar-ziyanın belirlenerek bildirilmesi istenilmiştir.

19.02.2025 tarihinde, gidilerek ilgili parsellerin kontrolü sonucu yapılan değerlendirmede;



İlgilinin gösterdiği ve Tapu Kadastro Genel Müdürlüğü'nün Parsel Sorgulama ekranından kontrolü yapılarak konumu ve yeri belirlenen, İlçemize bağlı Adana İli Yüreğir İlçesi Havutlu Mahallesi 'Tarla' vasıfı, taşınmazın 0 ada 41 nolu parsel, yüzölçümünün 3.240,00 m² ve tamamının Maliye Hazinesi adına tescilli bulunan, parselin tamamının üzerinde doğu -batı yönde dikimi yapılmış Hurma Ağaçlarının bulunduğu tespit edilmiştir. Parselin etrafı tel ile çevrili değildir. Parseli güneydoğu kısmında 147,00 m2 alanda 10 adet 30 yaş üzeri hurma ağacının bulunduğu tespit edilmiştir.



7

İmza

Sayfa 3/1



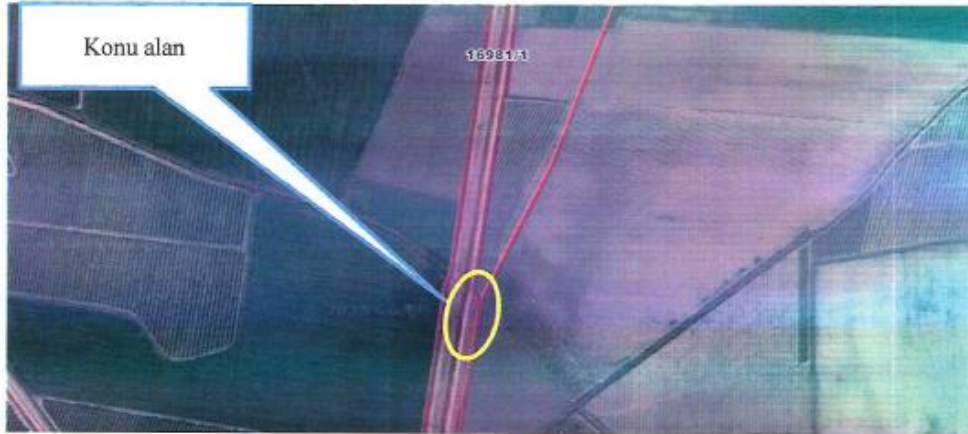
This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

Parsel üzerindeki kesilecek ağaçların değerinin belirlenmesi, Yüreğir ilçe Tarım ve Orman müdürlüğünün 2024 yılı Maliyet cetvelleri kullanılarak belirlenecektir.

Ağaç değerinin belirlenmesi;

- Yüreğir İlçe Tarım ve Orman Müdürlüğünün son güncel olan 2024 yılı Ağaç değerleri tablosu üzerinden hesaplanacaktır.
- 2024 yılı **Trabzon Hurması** ağacının ortalama fiyatı **3.861,00 Adet/TL** dir.
- **Trabzon Hurmasının Değeri = 3.861,00 Adet/TL x 10 adet = 38.861,00 TL** dir

İlgilinin gösterdiği ve Tapu Kadastro Genel Müdürlüğünün Parsel Sorgulama ekranından kontrolü yapılarak konumu ve yeri belirlenen, İlçemize bağlı; **Adana İli Yüreğir İlçesi Yunusoğlu Mahallesi 'Kanal'** vasıflı, taşınmazın **16981** ada **1** nolu parsel olduğu yüzölçümünün **85.285,19 m²** olduğu, parselin drenaj kanalı ve temizlik sahası olduğu, parselin tamamının Devlet Su İşleri adına tescilli olduğu ve devletin hüküm ve tasarrufu altında bulunan alanlar içerisinde olup, tarafıma gösterilen **147,00 m²** alanın Solaklı Mahallesi 12661 ada 2 nolu parsel kullanıcı tarafından işgal edildiği ve bu alanın domates ekimi amacı ile mec (naylon kaplama) ve damlama hortumlarının çekildiği görülmüştür.



[Signature]

[Signature]

Sayfa 3/2



This project is co-funded by the European Union, the Republic of Turkey and the World Bank
Bu Proje Avrupa Birliği, Türkiye Cumhuriyeti ve Dünya Bankası tarafından ortaklaşa finanse edilmektedir

147,00m2 alandaki zarar göreceğ mec ve damlamamanın değerinin belirlenmesi;

- Yapılan araştırmada fotoğrafta görölen işlemlerin 1000,00 TL/ dekara maliyete olduğu tespit edilmiştir.
- 147,00 m2 alandaki zarar göreceğ mec ve damlamamanın Değerı = 1,00 TL/ m2 x 147,00 adet = 147,00 TL dir

İş bu rapor tarafımızdan düzenlenerek imza altına alınmıştır. 20.02.2025

Zekeriyya YILDIRIM
Ziraat Mühendisi

Fatma Özlem TANGUR
Ziraat Mühendisi